

Operasanger Halfdan Rode tilegnet.



Havet

(Das Meer)

Uddrag af „Arnljot Gelline“

Digt af

Bjørnstjerne Bjørnson

for

Baryton med Piano

af

Theodor Lehmann

Op. 13. Hefte 3



FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE
KJØBENHAVN & LEIPZIG

WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG

KRISTIANIA
NORSK MUSIK-FORLAG
BRØDRENE HALS WARMUTH-WILHELM HANSEN

STOCKHOLM
A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET
SCHOLANDER—WILHELM HANSEN

HAVET.

Das Meer.

Moderato non troppo.

Theodor Lehmann, Op.13. Hefte 3.

Ha - vet stun - der jeg mod, ja ha - vet, hvor fjærnt det
Zum Mee - re sehn ich mich hin, zum Mee - re, das fer - - - ne

rul - ler i ro og høj - hed. Med vægt af fjæld - tun - ge
rollt in er - ha - be - ner Ho - heit, das, schleppend die fels - grau - en

tå - ge - ban - ker det van - drer e - vig sig selv i - mø - de. Der skal kun
Ne - bel - bün - ke, ur - e - wig wan - dert sich selbst ent - ge - gen. Ja, fül - le



f

fyl - le mit spæn - - te stor - seil med di - ne su - sen - de døds - or -
 du mein ge - spann - - tes Se - gel mit dei - nen brausen - den To - des - or -

f

Ad. *

- ka - ner, din bøl - ges ra - sen mer'skyndsomt bæ - re, din bøl - ges
 - ka - nen! Der Wel - le Wü - ten, es fuh - re ei - ligst, der Wel - le

mp

ra - sen mer'skynd-somt bæ - - re mit lil - le far - - tøj mod
 Wü - ten, es fuh - re ei - - ligst mein klei - nes Fahr - - zeug gen

mp

poco rit.

stil - le van - de.
 stil - le Was - ser.

poco rit.

mf

Mod ha - vet stunder jeg, ja mod ha - vet, hvor fjærnt det
 Zum Mee - re schnich mich hin, zum Mee - re, das fern er

mf

Red.

poco rit.

løf - ter den kol - de pan - de. For alt, som suk - ker, det er for -
 - he - bet die kal - te Stir - ne. Der See - le Seuf - zen bringt es Er -

poco rit.

Red.

a tempo

- lø - ser, hvad hen det dra - ger må vej - en van - dre. Det har ej
 - lö - sung, es lockt all - mäch - tig, Du kannst nicht flie - hen. Es kennt kein

a tempo

riten.

a tempo

f

hvi - le og ej det vi - ger, i
 Ru - sten, es kennt kein Ru - hen, in

f

f

som - mer - nat - ten i vin - ter - stor - - men det væl - ter
 Som - mer - nøch - ten, in Win - ter - stür - - men, stets wälzt es

f

Red. ✱

kla - gen - de, sam - me læng - sel, væl - ter kla - gen - de sam - me
 kla - gend die - sel - be Sehn - sucht, wälzt es kla - gend die - sel - be

8

mp

læng - sel sam - me læng - sel, mens jævnt det skyl - ler mod
 Sehn - sucht die - sel - be Sehn - sucht zur stil - le Küs - te der

mp

e - - vig - - he - den.
 E - - wig - - kei - ten.

p

8

mp

Og
Und

så en-gang i den sid - ste ti - me at mær - ke nag - ler - ne gi - ve
einst ich mer - ke in lets - ter Stun - de: da lö - sen sich wei - chend des Schiff - leins

ef - ter og dø - den tryk - ke på plan - ke - la - get, så van - dets fræl - sen - de strøm kan
Nü - gel, da drückt der Tod auf des Fahrzeugs Plan - ke, da dringt er - lö - send der Strom in den

f kom - - me. *mp* Da læg - ges ned i de
Schiffs - raum und küllt mich ein in die

fz *mf* *mp*

vå - de klu - de og fi - res did, hvor det e - vigt ti - er,
 nas - sen Tü - cher und senkt mich tief in e - wi - ges Schwei - gen,

p

mp poco più moderato

mens bøl - gen rul - ler mit navn mod stran - - - den,
 in - des das Meer mei - nen Na - men rol - - - let, das

mp

rul - ler mit navn mod stran - den i sto - re måneskinskla - re
 Meer mei - nen Na - men rol - - let zum Strand in monddurchleuchteten

dim.

næt - - - ter.
 Näch - - - ten.

Deutsch von Klara Wechselmann.

p